Contents

Introduction 1
Colette H. Winn

Part I: Background and Contexts

Nicole Estienne's *Les misères de la femme mariée* and the Marriage Controversy in the Second Half of the Sixteenth Century 25
Brigitte Roussel

Picturing Great Ladies of the Renaissance Who Helped Pave the Literary Way 34
Kathleen Wilson-Chevalier

Jeanne de Jussie, the Convent of Saint Clare, and the Reformation of Geneva 56
Carrie F. Klaus

Humanism and Women's Writing: The Case of Hélisenne de Crenne 66
Diane S. Wood and Laura B. Bergman

Production and Reproduction: Contextualizing Women's Writing as Labor 73
Susan Broomhall

The Invention of Female Authorship in Early Modern France 84
François Rigolot

Brantôme's Women: Revising the Masculine Point of Reference 94
Dora E. Polachek

Pernette Du Guillet among the *Néoplatoniciennes* of Her Time: Private Conversation Meant to Be Overheard 105
Ann Rosalind Jones

Part II: Authors, Works, Genres

Louise Labé's *Elegies*; or, The Assuming of a Borrowed Voice 123
Zeina Hakim

A Case Study in Close Reading: Pernette Du Guillet's Chanson 7 132
Danielle Trudeau

Gender and Genres: Teaching Women and the Epistolary Genre 143
Jane Couchman

Georgette de Montenay's *Emblemes, ou devises chrestiennes*: Material Object, Digital Subject 153
Carla Zecher

The Pasquin and Political Commentary: The Case of Anne de Marquets 161
Edith Joyce Benkov

Feminine Authorial Ethos: The Use of Marie de Gournay's *Discours sur ce livre* as an Introduction to Her Collected Works 170
Jean-Philippe Beaulieu

Part III: Critical Concerns

Approaches and Methodologies

Louise Labé and Italian in Sixteenth-Century Lyon 181
Leslie Zarker Morgan

Reading the *Heptameron*: Feminist and Queer Approaches 191
Carla Freccero

Reading Hélisenne with Transference 206
Nancy Frelick

The Anatomy of Gender: Decoding Petrarchan Lyrics (Labé, Scève, Ronsard) 218
Cécile Alduy

How Should Sixteenth-Century Feminine Poetry Be Taught? The Exemplary Case of Marie de Romieu 230
Claude La Charité

The Cross-Dressed Text: Reading Men Writing as Women in Sixteenth-Century France 242
Leah Chang

Comparative Contexts and Strategies

Teaching the Influence of Renaissance Women Writers on One Another: The Case of Catherine Des Roches 254
Anne R. Larsen

Women's Writing, Anne de Marquets, and the Priory of Poissy 264
Gary Ferguson

Marie Dentière's *Epistle to Marguerite de Navarre* and the *Heptameron* 273
Mary B. McKinley

Variations on the Same Tune: The Love Lyrics of Louise Labé and Gabrielle de Coignard 285
Colette H. Winn

Teaching Louise Labé's Prose in Translation: The Dedicatory Letter and the *Debate of Folly and Love* 302
Deborah Lesko Baker

Part IV: Current Resources

Print Resources for Teaching and Further Study 317
Colette H. Winn

Professional Resources and Activities 339
Colette H. Winn

Online Resources 349
Graziella Postolache and Colette H. Winn

Rare Books and Web Pages 363
Karen Simroth James and Mary B. McKinley

Notes on Contributors 371
Works Cited 377
Index of Names 421